

Urretxuko jaiak

Santa Anastasia
2025





**GORA
GUZTION
JIAK!**

AURKIBIDEA

2025

índice

iraila | *septiembre*

	orrialdea	página
larunbata <i>sábado</i> 13	06	44
igandea <i>domingo</i> 14	07	45
ostirala <i>viernes</i> 19	09	47
larunbata <i>sábado</i> 20	12	50
igandea <i>domingo</i> 21	17	55
astelehena <i>lunes</i> 22	21	59
2024 urteko karrozak <i>Carrozas del año 2024</i>	26	26



agurra

Santa Anastasia jaiak hemen dira berriz ere: Urretxu eraldatzen den, poza, elkartasuna eta bizitza partekatua nagusitzen diren egunak. Egun hauetan eguneroko errutinak albo batera utzi eta irribarretsu elkartzen gara kalean, plazetan eta herriko txoko guztietan.

Aurten, jai hasierak izen propio bat du: Goierri-Aldapa Saskibaloia. Emakumezkoen saskibaloia taldeko jokalariek botako dute aurtengo txupinazoa eta pregoia, eta nekez imajina daiteke hasiera hoberik. 2. Nazional Mailara igo berri dira, eta lorpen hori kirol-balentria izateaz gain, konpromisoaren, ahaleginaren eta balioen adibide ere bada. Talde honek erakutsi digu lan kolektiboarekin eta grinarekin ez dagoela helburu ezinezkorik. Amestu eta harrotasunez beterik utzi gaituzte.

Bestalde, azpimarratu nahi dugu gure festetan indarra hartu duen ekimen berezi bat: igande goizeko Euskal Jaia formatu berriarekin. Indarrez heldu zaigu eta gero eta parte-hartzailegoa eta erakargarriagoa bihurtu da. Gure tradizioetan sustraituta dagoen kultura bizi eta irekia islatu nahi du, adin guztietako jendearentzat.

Ohi bezala, egitarauaren atzean lan kolektibo handi bat dago. Eskerrik beroenak elkarte, kuadrilla, talde, teknikari eta antolakuntzan parte hartu duzuen norbanako guztiei. Guztion artean sortzen ditugu anitzak, seguruak eta pertsona guztientzat pentsatuak diren jai hauek.

Urretxuk berriro ere musikaz, dantzaz, kirolaz, kolorez, topaketez, euskaraz, errespetuz eta bakez eta bizikidetzaz beteko ditu kaleak. Bizi ditzagun jaiak elkar zainduz, elkar errespetatuz eta gure herriaren harrotasuna partekatuz.

Gora Santa Anastasiak! Gora Urretxu!





LEKUKOA BAZARA

- Emakume bat arriskuan dagoela uste baduzu, galdetu ea laguntzarik behar duen.
- Ez utzi bakarrik emakumea, hark hala eskatzen badizu edo zure laguntza behar duela uste baduzu.
- Galdetu ea arreta medikurik nahi duen, edo gertaera salatu nahi duen. **Errespetatu beti bere erabakia.**
- Ez epaitu. Ez jarri biktimaren hitza zalantzan.
- Ez ezazu behartu edo presionatu erasoa jaso duen emakumea. ("Salatu egin behar duzu" "Zer gertatu da?" "Nor izan da?")
- Ez ezazu erabakirik hartu haren baimenik gabe.
- Ez ezazu gertatutakoaren inguruko datu edo informaziorik zabaltu, erasoa jasan duen emakumeari nola eragin diezaiokeen pentsatu aurretik.
- Enpatia eta laguntza eskaini, "Nola zaude?", "Zertan lagun zaitzaket?", "Ez duzu ezer txarrik egin".
- Lasai egon zaitetz berarekin.
- Egoerak aukera ematen badizu, **argi eta garbi esaziozu erasotzaileari** haren jokaeraren aurka zaudela.
- Lokal batean gertatzen baldin bada, **musika itzali eta argiak piztu** ditzakezu edota arduradunari jakinarazi.

ERASOTUA BAZARA

- Argi izan **defentsarako eskubidea eta ahalmena** duzula.
- Egin kasu zure senari, ezeroso sentitzen bazara, arriskuan zaudela uste baduzu, **eskatu laguntza.**
- Ahal bezain laster **leku seguru batera joan.**
- Sexu erasoa jasaten baduzu, salatuko duzun ala ez argi ez izan arren, gogoratu **garbitzen bazara, jaten baduzu, zure arropa botaz gero... frogak ezabatzen** ari zarela.
- **Konfiantzazko norbaiti abisatu** zurekin egon dadin.
- Egiten edo egin duzun **EZER ez da norbaitek zu erasotzeko arrazoia.**



06

13

Ordua: 10:00 – 14:00
Lekua: Areizaga plaza

VII. FOLKLORE AZOKA. Folklore eta musika tradizionalarekin lotutako artisauak eta erakusleak izango dira. Euskal Jairako materiala lortzeko aukera ezin hobea: abarkak, apretak, kaikuak, artilezko galtzak, txistuak, dultzainak, panderoak...

Ordua: 12:00
Lekua: Udaletxea

HERRI ARTEKO FOLKLORE JAIALDIKO TALDEEI HARRERA

Ordua: 13:00
Lekua: Areizaga plaza

“MUNDUKO DANTZAK” IKASI Jaialdian parte hartuko duten taldeek nahi duten pertsona guztiei erakutsiko dizkiete beraien herrialdeetako dantza tradizionalen oinarritzko pausuak.

Ordua: 18:30
Lekua: Gernikako Arbola plaza

HERRI ARTEKO XXXVI. FOLKLORE JAIALDIA
Eguraldi txarra egingo balu, Aldiri kiroldagian.

- LURRA DANTZA TALDEA (Urretxu - Gipuzkoa)
- EGUZKI LORE DANTZA TALDEA (Gasteiz)
- LOUS TCHANCAIRES (Mont de Marsan - Frantzia)
- REVETLERS DES PUIG D'INCA (Inca - Illes Balears)
- AGRUPACION FOLKLORICA RAXELA (Guatemala)

Lurra dantza taldeko dantzari txikiek emango diote hasiera jaialdiari. Bitartean, gainontzeko taldeak kaletik etorriko dira, kalejiran.

Argazki lehiaketa: jaialdiaren argazki lehiaketa antolatu da.

Argazkiak aurkezteko epea irailaren 30ean amaituko da.

Sariak:

1. saria: 200 euro +2 lagunentzako menua Garagardo festan.
- 2.saria: 100 euro+ 2 lagunentzako menua Garagardo festan.

Oinarriak Lurra dantza taldearen sare soziale-tan eta www.urretxu.eus webgunean. Informazio gehiago: komunikazioalurradantzataldea@gmail.com

14



TOKA eta BOTE TXAPELKETA

Ordua: 11:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

Izen ematea: 11:00-12:30 bertan.

Toka txapelketako izen ematea:

16 urtetik gorakoentzat: 2 €

16 urtetik beherakoentzat: doan

Bote txapelketako izen ematea: doan edo-norentzat.

Toka txapelketako Sariak:

7-11 urte:

1. saria: 20 € + diploma // 2. saria: 10 € // 3. saria: 10 € // 4. saria: 10 €

12-15 urte:

1. saria: 20 € + diploma // 2. saria: 20 € // 3. saria: 10 € // 4. saria: 10 €

Emakumeak (+ 16 urte):

1. saria: 40 € + diploma // 2. saria: 30 € // 3. saria: 20 € // 4. saria: 20 €

Gizonezkoak (+ 16 urte):

1. saria: 40 € + diploma // 2. saria: 30 € // 3. saria: 20 € // 4. saria: 20 €

Bote txapelketako Sariak:

1. saria: 30 € + diploma
2. saria: 20 €
3. saria: 10 €

Gainera TOKA eta BOTE txapelketetako parte hartzaileen artean 8 opari zozketatuko dira (saridunei izan ezik).



14



Ordua: 12:00

Udal Korporazioak **Eguneko Zentrora** bisita egingo du.

Ordua: 12:15

Adineko pertsonak eta Udal Korporazioa Aterpen elkartuko dira eta bertaratutako zaharrenak omenduko dira. Ondoren, "Lizarriturri" txistulari taldeak lagundurik, Martin Deunaren elizaraino joango dira.

Ordua: 12:30

Meza, Martin Deunaren elizan.

Ondoren, bertaratutako adineko pertsonen **AR-
GAZKIA** aterako zaie.

Jarraian, "**LURRA**" **DANTZA TALDEAREN
SAIOA**, Iparragirre plazan.

Ordua: 14:15

Lugar: Ederrena pilotalekua

BAZKARIA

Hora: 16:00

Bazkalondoan, **DANTZA LEHIAKETA ETA
ANIMAZIO EKINTZAK** izango dira **DJ TIRA-
PUren** eskutik.

OI urria
asteazkena

GAZTE IZANA GAZTE BIDEAN

Ordua: 17:00

Lekua: Aterpe

BELAUNALDIEN ARTEKO ELKARTRUKEA:
gazte izanak eta gazteak izateko bidean
daudenak elkar ezagutuz.

Afari-merienda





19

KALE ANTZERKIA

Ordua: 17:00

Lekua: Gernikako Arbola plazan

“Eutsi Ramon!”, TRAPU ZAHARRAK taldearekin



ERRALDOI KONZENTRAZIOA

Ordua: 18:00

Lekua: Mundo Mejor, San Martin eta Pagoeta auzoak

Gainera **TXOKOLATE JANA** izango da Mundo Mejor, San Martin eta Labeaga kalera hurbiltzen diren haur guztientzat!

ERRALDOI ETA BURUHANDIEN IBILALDIA

Ordua: 19:00

Lekua: Kaleetan zehar

Mundo Mejor, San Martin eta Pagoetatik **BURUHANDIAK** aterako dira: Urretxuko “**BAN-DOLEROAK**” (Patakon, Giñi, Eder, Frantses Txikia, Galtxagorri eta Bizarbeltz) eta **Azkoitiko “BURUHANDIAK”**. Beraiekin batera **URRE-TXUKO ERRALDOIAK** ibiliko dira. “**SECUNDINO ESNAOLA**” **MUSIKA IKASTETXEKO TRIKITILARIEN ETA “IRATZARRI” DULTZAI-NEROEN LAGUNTZAZ**, Iparragirre plazarantz abiatuko dira.



19



TXARANGA

Ordua: 19:00 – 22:00

Lekua: Kaleetan zehar

“**DEIADAR**” **TXARANGA** ibiliko da kaleak giron.

KALEJIRA

Ordua: 19:30

Lekua: Kaleetan zehar

“**IPARRAGIRRE BALERDI**” **MUSIKA BANDA**, eta “**LIZARRITURRI**” **TXISTULARI TALDEA**-ren kalejira.

PREGOIA ETA TXUPINAZOA

Ordua: 20:30

Lekua: Iparragirre plaza

PREGOIA irakurri ondoren, **TXUPINAZOA**. Aurtengo **PREGOILARIA “GOIERRI-ALDAPA SASKIBALOI TALDEA – SENIOR MAILAKO NESKAK”** izango da. Aldi berean, banderak jarriko dira udaletxeko balkoi nagusian. “Lizarriturri” txistulariak, “Iratzarri” dultzaineroak, “Secundino Esnaola” Musika Ikastetxeko trikitilariak, buruhandiak, erraldoiak, “Iparragirre Balerdi” Musika Banda eta “Deiadar” txaranga arduratuko dira elkartutako jende guztia dantzan jartzen, eta “URRET XU MARTXA”ren doinuak entzun ahal izango da.

Ondoren, “DEIADAR” TXARANGA kaleak giron ibiliko da.

PREGOILARIAK: "GOIERRI-ALDAPA" SASKIBALOI TALDEA – SENIOR MAILAKO NESKAK

Goierri kirol elkartearen senior mailako "Goierri-Aldapa" saskibaloia neska taldeak Euskadiko Bigarren Liga Nazional mailara igotzea lortu du eta taldeko neskek irakurriko dute pregoia.



11



KONTZERTUA: ODEI

Ordua: 21:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

XII. HIP-HOP JAIALDIA

Ordua: 23:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

- VICTOR RUTTY - ROBER DEL PYRO - DJ KAEF (Burgos)
- PUTO YANU & DJ ARTIE (Pasaia - Donostia)
- YILAN KARTAL & BEN.WAV (Zumarraga – Gasteiz)





12

20



ABELGORRIEN ERAKUSKETA eta LEHIAKETA

Ordua: 09:30

Lekua: Abenida

Urretxuko baserrietako ABELGORRIEN ERAKUSKETA eta LEHIAKETARI emango zaio hasiera.

Aldi berean, Abenidan bertan, **AZOKA BEREZIA**, janariak, pin-txoak, artisautza, etab.

TRIKITILARIAK

Ordua: 11:00

Lekua: Abenida

“SECUNDINO ESNAOLA” MUSIKA ESKOLAKO TRIKITILARIAK izango dira bertan giroa alaitzen.

ASMATU TXEKORRAREN PISUA

Ordua: 11:00-12:30

Lekua: Abenida

Ferian bertan txekorraren pisua emateko aukera egongo da. Hautatutako abelgorriaren pisua asmatzen dutenen artean zozketa egingo da eta bertako produktuez osatutako lote bat lortuko du irabazleak.

BERTSOLARIAK

Ordua: 12:00

Lekua: Abenida

BERTSO SAIOA URRETXU-ZU-MARRAGAKO BERTSO ESKOLAKO BERTSOLARIEKIN.

PONIAK, ZEZEN MEKANIKOA eta ERREKORTARI JOKOAK

Ordua: 12:00

Lekua: San Martin auzoko plaza-txoa, parkearen ondoan

ABELGORRI LEHIAKETAREN SARI BANAKETA

Ordua: 12:30

Lekua: Abenida

Saria: diploma eta intseminazio bat.

Ondoren **txekorraren pisua-ren irabazlearen saria** eman-go da. Irabazlea bertan ego-tea derrigorrezkoa da.

TRIKI-TXARANGA

Ordua: 13:00

Lekua: Kaleetan zehar

SECUNDINO ESNAOLA MUSI-KA ESKOLAKO TRIKI-TXARANGA kaleak girotzen.

IDI PROBAK

Ordua: 13:00

Lekua: San Martin-Barrenkaleko probalekua

“XXII. IDI PROBA TXAPELKETA”. Bi saio, bata 13:00etan eta bestea 17:30etan.

Bi saioetako partaideak:

- RAFA ALEGRIA (Bermeo)
- PATXI ARANBARRI (Urretxu)
- ASIER IZAGIRRE “IPIÑA” (Urretxu)
- IKER ZUBILLAGA “IGELDO” (Ezpio)

Txanden zozketa pisaketako momentuan egingo da.



DANTZA IKUSKIZUNA

Ordua: 13:15

Lekua: Gernikako Arbola plaza

“AIURRI” DANTZA IKUSKIZUNA, AUKERAN DANTZA TALDEArekin. Eguraldi txarrarekin, Aldiri kiroldegian.



XAKE TXAPELKETA

Ordua: 16:00

Lekua: Areizaga plaza

GOIERRI K.E. XAKE TXAPELKETA Areizaga plazan. Izen-ematea doakoa da. Aurrez 665737302 telefonora



deituta edo whatsapppeztan bertan ere egin daiteke eta doakoa izango da. Partidak 10 minututara suitzar erara jokatuko dira. Etorri eta parte hartu! Parte hartzaile guztiei saritxo bat emango zaie.

20



47. GASTRONOMIA LEHIAKETA

Ordua: 16:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

**Jangaia: "TXAHAL MASAILAK
ITSASOKO ETA LURREKO OSA-
GAIEKIN".**

Sukaldariak Gernikako Arbola
plazako luzapenean jarriko
den karpan arituko dira.

IDI PROBAK

Ordua: 17:30

Lekua: San Martin-Barrenkaleko
probalekua

**"XXII. IDI PROBA TXAPELKE-
TA" (2. Saioa)**

Bi saioen partaideak:

- RAFA ALEGRIA (Bermeo)
- PATXI ARANBARRI (Urretxu)
- ASIER IZAGIRRE "IPIÑA" (Urretxu)
- IKER ZUBILLAGA "IGEL-
DO" (Ezkio)

Txandak goizeko zozketaren
araberakoak.

SUKALDARI TAILERRAK

Ordua: 18:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

**Haur eta gaztetxoentzako
TXIKI-CHEF SUKALDARI TAI-
LERRAK: TALOAK + GAILETAK
+ FRUTA BROTXETAK TXOKO-
LATEAREKIN.**

SOKAMUTURRA

Ordua: 18:30 – 19:30

Lekua: Elizaldeko plazatxoa

16 urtetik gorakoentzako



TXISTULARIEN ALARDEA

Ordua: 19:30

Lekua: Iparragirre plaza

Eguraldi txarra eginez gero, Aldiri kiroldegian izango da.

Partaideak:

- Euskal Herriko txoko desberdinetatik etorritako txistulariak
- GOROBEL metal boskotea
- GOIARGI abesbatza
- LURRA eta IRRINTZI dantza taldeak
- ZUHAITZAREN SOINUA txalaparta kolektiboa
- IRATZARRI dultzainero taldea
- Jose Angel Urbietta eta Blas Uzkizu abeslariak
- Jokin Garitano abeslaria
- Maddi Martin abeslaria
- Uxue Kerejeta abeslaria
- Andoni Oruesagasti eta Uxue Kerejeta trikitilariak
- Aitor Areizaga soinujolea
- Amaia Aranaga bibolin-jolea
- Asier Alkorta gitarra-jolea
- Jon Goenaga piano-jolea
- Pedro Gonzalez baxu-jolea
- Iñigo Salegi perkusio-jolea
- Oier Fernandez margolaria

Aurkezleak:

Amaia Aranburu eta Jesus Mari Garralda

Zuzendaria:

Ibon Garmendia

EGITARAUA

El bequetero	Gustavo Pascual Falcoe / Mold.: X. Zabala
Musika plazan II	X. Zabala
Atharratze gazteluko kanta	Herrikoia / Mold.: X. Zabala
Mirotzak.....	Benito Lertxundi/ Mold.: X. Zabala
Jota y vals	M. Turrillas / J.C. Doñabeitia / Mold.: I. Telleria
Cortes.....	Herrikoia / Mold.: Kepa de Miguel
Errefuxiatuarena.....	Izaro & M. Urdangarin / Mold.: X. Zabala
Mundua eder	Izaro & M. Urdangarin / Mold.: X. Zabala
Perras.....	Andoni Oruesagasti / Mold. X. Barriola
Piparra	Andoni Oruesagasti / Mold. X. Barriola
Abuela maitea	ETS / Mold.: Iñaki T. Barrena
Salda badago.....	Mirua / Mold.: X. Zabala
Gernikako Arbola.....	J. M. Iparragirre



20

GASTRONOMIA LEHIAKETAREN SARI BANAKETA

Ordua: 21:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza
zako karpa

Epaimahaiak **47. Gastronomia Lehiaketarako** gertatutako platerak dastatu eta gero, bi sukaldari irabazleen izenak ezagutuko ditugu. Ondoren, sukaldari eta laguntzaileek giro ezin hobean afalduko dute prestatutakoa Ederrena pilotalekuan.



KONTZERTUAK

Ordua: 23:00

Lekua: Gernikako Arbola Plaza

KONTZERTUAK: "SIN PERDÓN" eta "ZEA MAYS" taldeak.



21

Euskal Jaia

Animatu parte
hartzera eta jantzi
baserritar, goizetik
gaueraino!



ARTISAUEN ERAKUSKETA eta AZOKA

Ordua: 10:00

Lekua: Gernikako Arbola plazako karpa

DIANA

Ordua: 10:00

Lekua: Iparragirre plazatik Pagoetarantz

**URRETXUKO "LIZARRITURRI" TXISTULARI
TALDEAREN, ANDONI ORUESAGASTI
eta UXUE KEREJETA TRIKITILARIEN eta
"IRATZARRI" DULTZAINEROEN DIANA**

IDI ATONDUAK

Ordua: 10:45

Lekua: Gernikako Arbola plaza

IBILALDIKO BI IDI-PARE ATONDUKO DIRA.

HERRI MEZA NAGUSIA

Ordua: 11:00

Lekua: San Martin de Tours eliza

IDI IBILALDIA

Ordua: 11:30

Lekua: Labeaga kaletik Pagoetara

Prestatutako bi idi pareak kale hauetatik dira
**URRETXUKO TRIKITILARIEK eta LURRA
DANTZA TALDEKO DANTZARIEK** lagunduta.





21

EUSKAL JAIA IBILALDIAREN HASIERA

Ordua: 12:00

Lekua: Pagoeta

Aurten, **13** kuadrilla aritu dira lanean. Kuadrilla hauek egindako karrozek eta ondorengo taldeek osatuko dute **EUSKAL JAIKO IBILALDIA**.

Azpeitiko "Itsasi" Zanpantzar taldea

Tolosako dultzaineroak eta Urretxuko "Iratzari" dultzaineroak

Urretxuko eta Euskal Herriko txoko ezberdinetatik etorritako erraldoiak:

Bergara, Legazpi, Tafalla

Urretxuko "Lizarriturri" Txistulari taldea

KARROZAK ETA MUSIKA ETA DANTZA TALDEAK

- 1.- **HDM kuadrillaren karroza:** "Eutsi diezaiogun bar-neko ume ameslariari"
Kuadrillaren trikitilariak
Lurra Dantza Taldea
2. **URRETXU ZUMARRAGA HERRI KIROL TALDEA** kuadrillaren karroza: "Arbasoen indarretik dator gure bidea, haien aztarnetan gure urratsak"
Kuadrillaren trikitilariak
Itsasi Dantza Taldea (Azpeitia)
3. **OLETA 50 URTE** kuadrillaren karroza: "Oleta 50 urte"
Urretxuko trikitilariak
- 4.- **ORAINDIK BAGARA** kuadrillaren karroza: "Zein da bidea?"
Ortzadar Dantza Taldea (Iruña)
5. **TTAK** kuadrillaren karroza: "Lorontzi izateari utzi ziotenak."
ZU Dantzaz Dantza Taldea
- 6.- **BARUNBA** kuadrillaren karroza: "Hari ikusezinak."
Kuadrillaren trikitilariak
Irrintzi Dantza Taldea
- 7.- **BETIKO EARRAK** kuadrillaren karroza: "Bertakoa da benetakoa."
Kuadrillaren trikitilariak
- 8.- **TXINTXARANTXA** kuadrillaren karroza: "Bidea ez da berehala aurkitzen."
Kuadrillaren trikitilariak
- 9.- **AZKENA TA ETXERA** kuadrillaren karroza: "Askatu, moztu, lotu, korapilatu?"
"Secundino Esnaola" Musika Eskolako musikariak
- 10.- **ORAIN PRESOKAK** kuadrillaren karroza: "Bizikidetzaren, konponbidearen eta bakearen aldeko mezua zabaldu nahi dugu."
Larraiza Dantza Taldea (Lizarra)
- 11.- **TG** kuadrillaren karroza: "Etxe baten zatiak."
Kuadrillaren trikitilariak
- 12.- **LBDK** kuadrillaren karroza: "Bizitzaren trenean, oraina da zure eserlekua."
Kuadrillaren trikitilariak
Lurra Dantza Taldea
- 13.- **AH** kuadrillaren karroza: "Dirugosea otso-larruz mozorrotzen da."

KANTU POTEOA

Ordua: 12:30

Lekua: Klean

Urretxu-Zumarragako **GOIARGI ABESBATZA**-rekin.

EUSKAL JAIKO IBILALDIAREN BUKAERA



Ordua: 14:00

Lekua: Gernikako Arbola plazan

“ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOA”
TXALAPARTARIEN EMANALDIA, Gernikako Arbola plazan.

Ondoren, **KARROZAK LABEAGA KALEAN EGONGO DIRA IKUSGAI** arratsaldeko 18:00ak arte. **Zuen botoa emateko aukera ere izango duzue QR honen bitartez, 12:00 – 17:00 ordutegian.**

BAZKARI HERRIKOIA

Ordua: 15:00

Lekua: Ederrena pilotalekuan, Aldiri kiroldagian eta Gainzuriko jolastokiko karpan.

KARROZEN SARI-BANAKETA

Ordua: 18:30

Lekua: Iparragirre plaza

Eguraldi txarrarekin Gernikako Arbola plazako karpan. Bi sari banatuko dira, epaimahaikoarena eta herri botoarena.

Saioa girotzen **URRETXU ETA ZUMARRAGAKO BERTSO ESKOLAKO BERTSOLARIEN** eta **“ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOA”** **TXALAPARTARIEN EMANALDIA** izango dugu.

ERROMERIA

Ordua: 19:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

ERROMERIA “ZATEKEEN” taldearekin.



21

KANTU POTEOA

Ordua: 20:00

Lekua: Kalean

“BENTAZAHARREKO MUTIKO ALAIAK”.



KANDELA PIZTEA

Ordua: 23:00

Lekua: Gernikako Arbola Plaza

EUSKARAREN ALDEKO KANDELA PIZTEA,
kantu eta musikarekin batera,

Euskararenugarraz,

Guztion indarrarekin...

Piztu zeuk ere zeure txingarra!

DANTZALDIA

Ordua: 23:30

Lekua: Gernikako Arbola plaza

“GOZATEGI” musika taldearekin **DANTZALDIA**.



22



Kuadrillen Eguna



HAURRENTZAKO PARKEA

Ordua: 11:00 - 14:00

Lekua: Belaustegi plaza

HAUR ETA GAZTETXOEN GUNEAN, HAURRENTZAKO PARKEA: txu-txu trenak, zirkuitoa eta puzgarriak.

Eguraldi txarra egingo balu, ekintzak Aldiri kiroldegian egingo lirateke.



21



GAZTE OLIMPIADAK

Ordua: 11:00

Lekua: Belaustegi plaza

GAZTE OLIMPIADAK (13-18 urte). Jolasak eta herri kirolak.

Sariak:

13-14 urte taldeak: 1. saria: 200 € // 2. saria: 150 € // 3. saria: 100 €

15-16 urte taldeak: 1. saria: 250 € // 2. saria: 200 € // 3. saria: 150 €

17-18 urte taldeak: 1. saria: 300 € // 2. saria: 250 € // 3. saria: 200 €



TXARANGA

Ordua: 12:30

Lekua: Kaleetan zehar

“IRATZARRI” TXARANGA

MOTO ETA PATINETE LASTERKETA

Ordua: 12:00

Lekua: Belaustegi plaza

MOTO ETA PATINETE LASTERKETA EROA!

Haur txikitxoei zuzenduta, plastikozko motor eta patinete lasterketa. Ezinbestekoa da kaskoa jarrita eramatea. Izen-ematea, 11:30ean, plazan bertan. Eguraldi txarra egingo balu, Aldiri kiroldegian egingo litzateke.

Honela banatuko dira mailak eta sariak:

MOTORRAK	
1. maila	2021 - 2022 urteetan jaioak
2. maila	2019 - 2020 urteetan jaioak
PATINETEAK	
3. maila	2017 - 2018 urteetan jaioak
4. maila	2015 - 2016 urteetan jaioak

SOKATIRA PISAKETA ETA IZEN-EMATEA

Ordua: 13:30

Lekua: Ederrena pilotalekua

Arratsaldeko kuadrillen arteko **sokatiran** parte hartuko duten kuadrillen pisaketa.

“EL MOMENTIKO”

Ordua: 14:00

Iparragirre kalea

Iparragirre kaleko 8. zenbakiko atariaren aurrean, Iparragirre jaio zen etxearen aurrean, **“EL MOMENTIKO”** ekitaldia. Etxeazpi, Zubiondo, Txirimiri eta Urretxua gastronomi elkarteetako hainbat kide urtero elkartzen dira Iparragirrerren “Zibilak esan naute” abestia elkarrekin eta herritar guztiokin batera abestera.



HERRI BAZKARIA

Ordua: 14:30 – 17:00

Lekua: Ederrena pilotalekuan eta Gernikako Arbola plazako luzapenean.

HAURRENTZAKO PARKEA

Ordua: 16:00 - 19:00

Lekua: Belaustegi plaza

Txu-txu tren, zirkuitua eta puzgarriak.

Eguraldi txarra egingo balu, ekintzak Aldiri kiroldegian egingo lirateke.

SOKATIRA

Ordua: 17:30

Lekua: Gernikako Arbola Plaza

KUADRILLEN ARTEKO SOKATIRA, "IRATZARRI" TXARRANGAren animazioarekin.

Pisaketa eta izen-ematea 13:30ean izango da Ederrena pilotalekuan.

Sariak taldeka:

1. saria: 400 € // 2. Saria: 250 € // 3. Saria: 200 € // Talde mistoa: 150 €

"DIRTY DÜRÜM BRASS BAND"

Ordua: 19:30

Lekua: Kaleetam zehar

"DIRTY DÜRÜM BRASS BAND" TALDEA kaleak giro-tzen ibiliko da.

DANTZALDIA

Ordua: 20:00

Lekua: Gernikako Arbola plaza

URRETXUKO "IPARRAGIRRE BALERDI" MUSIKA TAILERREKO BANDAREN eskutik, DANTZALDIA. Bertan, betiko doinuez gozatu ahal izango dugu giro alaian.



KANTU AFARIA

Ordua: 21:30

Lekua: Abenida berria

Eguraldi txarra egingo balu, Gernikako Arbola plazako karpan.

Ogitarteko goxoa janaz, gaurko eta lehengo euskal kantak lagunartean kantatzeko aukera paregabea izango dugu Urretxuko jaiei amaiera emateko... beti ere ahaztu gabe, "kantatzen duen herria ez dela inoiz hilko"!



oharrak

JAIETAKO AUTOBUS ZERBITZU BEREZIAK

Gaueko autobus zerbitzuak

Ohikoa den Legazpiko autobusaz gain, irailaren 20ko gauean Antzuola-Bergara-Beasain-Ordizia lotuko dituen gaueko autobusa ere izango da, Urretxuko festetan ondo pasa nahi duten bisitariak lasai etorri eta joan daitezzen. Hauek dira zerbitzuen ordutegi eta ibilbideak:

- Irailak 20 (Bergara-Antzuola-Beasain-Ordizia)

Bergara	Antzuola	Zumarraga	Beasain	Ordizia		Ordizia	Beasain	Zumarraga	Antzuola	Bergara
23:30	23:40	23:55						0:00	0:15	0:25
0:30	0:40	0:55						1:00	1:15	1:25
1:30	1:40	1:55						2:00	2:15	2:25
2:30	2:40	2:55	3:10	3:25		3:30	3:45	4:00	4:15	4:25
5:00	5:15	5:25	5:40	5:55		6:00	6:15	6:30	6:45	6:55

- Irailak 19 eta 20 (Legazpi)
Zumarragatik eta Legazpitik irteerak: Zumarragatik 23:30etan abiatuta eta azkena 5:30etan; Legazpitik 00:00etan abiatuta, orduro, goizeko seiak arte .
- Geralekuak:
Zumarraga: Geltokia
Legazpi: Saturnino Telleria

JAIETAKO ZAPIA

Aizpurunea kultur etxean izango dituzue eskuragarri jaietako zapiak, 3 eurotan, irailaren 8tik 18ra arte.

KUADRILEN EGUNEKO BAZKARIAN IZEN EMATEA

Irailaren 22ko kuadrilen arteko bazkarian izen ematea, honako egun eta orduetan izango da, Aizpurunea kultur etxean:
Irailak 15, 16 eta 17
19:00 – 20:30
Pertsona bakoitzeko 1 €

BARRAKAK

Lizeoko jolastokian jarriko dira irailaren 18tik 23ra.



Nest

**Berrikuntza eta talentu zentrua,
Urretxun.**

Ondo pasa Jaiak!



Euskal Jaia 2024



ORAINDIK BAGARA



BETIKO EARRAK



TG



IRRINTZI



BARUNBA



OMUBI



Euskal Jaia 2024



EMTF



AH



LBDK



AZKENA TA ETXERA



HDM



ORAIN PRESOAK





EXPOSICIÓN DE
CERÁMICAS Y BAÑOS
TODO TIPO DE REFORMAS



IZAGIRRE
Zeramika eta Bainuak

Tfno.: 943 72 39 08
Polígono Mugitegi VIAL B - N° 29 - 20700 URRETXU

Jai Zoriontsuak izagirresl@izagirre.eu

Urdaneta, 12 - Aptdo. 93
20700 ZUMARRAGA
Telf. 669 101 376
606 069 357



LIMPIEZAS IRIMO
GARBIKETAK, S.COOP.
FIN DE OBRA, TALLERES, OFICINAS,
CRISTALES, LOCALES COMERCIALES,
COMUNIDAD DE VECINOS



TITARE
MERTZERIA - LENTZERIA

LABEAGA KALEA 3 - bahia (Urretxu) - 637 066 397



Cambridge ESOL
Exam Preparation Centre

Labeaga, 40 A - ☎ 943 72 52 98 - **URRETXU**
💻 info@ainingles.com 📞 697 43 73 52

ZUKA
STUDIO

ESCUELA DE DANZA MULTIDISCIPLINAR

☎ 676 64 63 58 ✉ zukastudiourretxu@gmail.com

📍 Labeaga 52C
Urretxu



BI-TARTEAN

Urretxu - Zumarraga



Bizi dezagun herria... jai giroan!

Maite
dusun
Urretxu

EGINGO
DUGU.

*Jai
zoriontsuak
ospatu!*

ehbildu

Gora Urretxuko jaiak,
Gora Santa Anastasia!



Servicios integrales para la construcción
Nueva construcción
Reformas
Restauración de muebles
Mantenimiento
Asesoramiento proactivo

Secundino Etxeola
36, trasera

943 72 39 94
806 77 27 15

www.grupogoiur.com
grupogoiur@grupogoiur.com



AA
AUTOMATISMOS
AITXURI

T. 943 571 804 -
general@automatismosaitxuri.com
www.automatismosaitxuri.com

Ondo ospatu jaiak!



MONTES ARIZA
CORREDURIA DE SEGUROS

Areizaga, 12 Principal - URRETXU
Ø 943 72 02 88 - 690 60 72 84



M. A. G.
ASESORIA AGINAGALDE

GESTION
CONTABLE
FISCAL
LABORAL

GESTIOA
KONTUHARTZAILEA
FISKALA
LANAREKIN LOTUTAKOA

Ø 943 72 02 88 - 670 72 59 95
Areizaga, 12 principal - URRETXU

Jai zoriontsuak opa dizkizuegu



Jai zoriontsuak opa dizkizuegu

Amplia gama
de vinos, cervezas
y otros productos
a los mejores precios

vinosarbizu@vinosarbizu.com
943 72 04 18
Matxinporta kalea, 30
20700 URRETXU



URRETXU

☎ 943 72 40 07

Pol. Mugitegi, vial B 2-4
20700 URRETXU

BERGARA

☎ 943 76 34 50

Mintegi Kalea 1
20570 BERGARA

www.iri-be.com



Casa del Pueblo **Herriko Etxea**

Jai zoriontsuak opa dizkizue

Les desea felices fiestas

AGRUPACIÓN SOCIALISTA
ELKARTE SOZIALISTA
Urretxu - Zumarraga



Socialistas

Bidezar, 17 · Telf.: 943 72 42 40 · ZUMARRAGA

Harategia - Urdategia

PAKI ETA JOSETXO

Labeaga 14 · URRETUXU
Tel. 943 72 42 97 Móvil 685 75 15 12

Haragi berezia!!!

PROFESORU GORRA INDUSTRIAL

EGUMENDI

MANGANESE STEEL

EGUMENDI · Ipeharrieta, 48 · 20700 Urretxu (Gipuzkoa) · Teléfono: 943 72 33 01

EUSKARA

ERRITMO BIZIAN



VIVE EL RITMO DEL EUSKERA

MATRICULA EPEA ZABALIK
PLAZO DE MATRICULACIÓN ABIERTO: 2025-2026

IKASTAROAK CURSOS

Aurretik aurreko eta autoikaskuntza eskeak maila guztietan (A1,A2,B1,B2,C1).
Clases presenciales y de autoaprendizaje en todos los niveles (A1,A2,B1,B2,C1).

- **Euskara ulertu eta euskaraz bizitzeko.**
Cursos de introducción y comprensión del euskera.
- **Asterketa prestatzeko:** HABEren titulazioak, Administrazio, Osoakideta.
Cursos de preparación de exámenes: títulos oficiales de HABE, Administración Pública, Osoakideta.
- **Ikasketa berazikiak:**
Ertokizentzat (A1/A2), eskola-umeen gurasoentzat (umeen eskola ondaregia), erretiratuentzat...
Cursos específicos:
Para inmigrantes (A1/A2), para padres y madres (en horario escolar), para jubilados...
- **Mintzalaguna eta irakurle taldea (doan).**
Mintzalaguna y grupo de lectura (gratis).

MATRICULA ZABALIK MATRÍCULA ABIERTA
MATRICULAZIO EPEA: irailaren 1etik 26ra
PLAZO DE MATRÍCULA: del 1 al 26 de septiembre

16 urtetik gorakoentzat / Mayores de 16 años

MATRICULA ORDUTEGIA HORARIO DE MATRÍCULA
ASTELEHENETIK OSTEGUNERA DE LUNES A JUEVES
09:00-12:30 / 15:00-17:30
OSTIRALETAN VIERNES
9:00-14:00

Ordutegi horietan sartzerik ez baduzu, jarri gurekin harremanetan, eta hitzordu adostuak duzue.
Si no puedes venir en ese horario, ponte en contacto con nosotros y concertaremos una cita.

URRETUXU-ZUMARRAĞAKO UDAL EUSKALTEGIA
LABEAGA KALEA, 14A (URRETUXU)
☎ 943 723 310 • 626 811 062
✉ euskaltegia@urretxu.es



UDAL EUSKALTEGIAK
GUZTIONTZAT. PUBLIKOAK.
Cursos de euskara Euskaraz ikasteko

HABEkin diruz laguntzen



Biona

aroztegia

Erratzu Industrialdea, z/g
Tel.: 943 72 02 55
URRETUXU (GIPUZKOA)

www.biona.net



Labeaga, 3-5 bajo
 ☎ 943 72 60 09
 20700 URRETXU (Gipuzkoa)



✦ Tratamientos faciales	✦ Tratamientos corporales
✦ Maquillaje	✦ Pedicura
✦ Limpieza cutis	✦ Depilación baja temperatura
✦ Manicura	✦ Fangoterapia
✦ Masaje terapeutico con terapias naturales	✦ Solarium vertical
	✦ Depilación Laser

943 72 25 13 · Labeaga 2 · URRETXU



www.goierribus.com
 Tlf. 943725250 Email: info@goierribus.eus



jai zoriontsuak opa dizkizvegu!!



Premank
LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA
 PREVENCIÓN DE RIESGOS
 LABORALES

KALITATEZKO ZERBITZU ERAGINKORRA
 GERTUTASUNA, BIZKORTASUNA ETA BEZEROARI ARRETA



Argixao Industrialdea, 55
 20700 Zumarraga - Gipuzkoa
 Tel. 943 72 41 00
 administracion@premank.com
 www.premank.com



**Konfiantza,
izena eta izana**

www.uzikastola.eus

943 72 00 26



*Jai zoriontsuak
opa dizkizuegu!*

Polita

FAMILY CONCEPT STORE

Pl. Gernikako Arbola, 1 Urretxu

📞 943 681 239

📷 [polita.family](https://www.instagram.com/polita.family)



naif
concept store

Jai gorioitsuak opa dizkizue

 www.naifconceptstore.com 

Egur.Art

SOLUCIONES EN MADERA

ARROZTEGIA

 647 532 765

 [egur.art](https://www.instagram.com/egur.art)

 egurart@gmail.com



EGUR.ART

URRETXU-ZUMARRAGAKO ESKOLA PUBLIKOA



Jaiak goza itzazue!

J.M. IPARRAGIRRE BHI
www.jmiparragirre.eus
943 899501

GAINZURI
Eskola Publikoa
URRETXU - ZUMARRAGA
www.gainzuri.eus
943 721214

0 urtetik 18 urtera arteko kalitatezko eskaintza zabala



Gune

Agentzia Inmobiliaria

📍 BEASAIN, Nafarroa Etorbidea, 12.
ZUMARRAGA, Elizkale, 3.

🌐 WWW.GUNE-INMO.COM

✉ gunebeasain@gmail.com

☎ BEASAIN 943 093 506
ZUMARRAGA 943 037 975



SIGUENOS



Gune

Administración de fincas



Llámanos a : 688 870 533

📍 ZUMARRAGA, Elizkale, 3.

✉ gunecomunidades@gmail.com

☎ 688 73 09 71 / 688 87 05 33

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

CON ASISTENCIA
JURIDICA

Tu Finsa, Nuestro Compromiso:

**"Administramos con
Seriedad y Transparencia"**

ANDONI GUTIERREZ MENDIZABAL

ABOKATUA

Familia, Zibil eta Lan Zuzenbidea.



ZUMARRAGA, Elizkale, 3 bajo.



andonigutierrez11@gmail.com



688870533



*Jai zoriontsuak
opa dizkizue!*



Iparragirre, 18 - URRETXU
Tel. 943721867
restnavarro@gmail.com



**j.m.
olmos**

Iturgintza
Aerogailua
Fontanería
Calefacción

☎ 688 666 344 📞
📧 fontaneriaolmos@gmail.com

Polígono Mugitegi
Vial-8 n°35 (Urretxu)



DEBABOX
TRASTELEKU

BERGARA

URRETXU



747471753



688760037

www.debabox.com



LAU

HORTZ KLINIKA

Urretxu Karrozeriak



Primeran!

*Jai Zoriontsuak
opa dizkizute*

Berotze kabina labea
Tapizatuen garbiketa

TXAPA eta PINTURA

Matxinporta, 24 - ☎ 943 72 34 78
URRETXU



**Ondo pasa Santa Anastasiak!
Os desea unas felices fiestas**



ZER EGIN ERASO MATXISTA BATEN AURREAN?

Laguntza edo informaziorako hainbat baliabide:
Algunos recursos de ayuda e información

Urola Garaiako Berdintasun Arloa..	943 25 23 89
Urretxuko Udala:	
Gizarte Zerbitzuak.....	943 03 80 83
Udaltzaingoa.....	943 03 80 85
Larrialdiak.....	112
Ertzaintza.....	943 53 47 60
Telefono arreta 24 ordu / Atención telefónica 24 horas.....	900 840 111

¿QUÉ HACER ANTE UNA AGRESIÓN MACHISTA?



Ya están aquí las fiestas de Santa Anastasia, esos días del año en los que Urretxu se transforma, se llena de alegría, de encuentro y de vida compartida. Durante estas fechas, dejamos a un lado las rutinas y nos reencontramos en la calle, en las plazas y en cada rincón del pueblo con la mejor de nuestras sonrisas.

Este año el inicio de las fiestas tiene un nombre propio: Goierri-Aldapa Saskibaloia. Las jugadoras del equipo femenino de baloncesto serán las encargadas de dar el pregón, y no se me ocurre mejor manera de empezar. Su reciente ascenso a 2ª Nacional no solo ha sido una proeza deportiva, sino también un ejemplo de compromiso, esfuerzo y valores. Representan a una

generación de jóvenes que demuestran que, con trabajo en equipo y pasión, no hay meta inalcanzable. Nos han hecho soñar, vibrar y, sobre todo, sentir orgullo de pertenecer a esta comunidad.

Por otro lado, queremos destacar también un hito que se consolida y que da identidad propia a nuestras fiestas: el nuevo formato matinal de la Fiesta Vasca del domingo. Una propuesta que ha arraigado con fuerza y que ofrece una experiencia auténtica, participativa y abierta a todas las edades. Es un reflejo de nuestra apuesta por una cultura viva, integradora y enraizada en nuestras tradiciones.

Como siempre, detrás del programa de fiestas hay un enorme trabajo colectivo. Gracias a las asociaciones, cuadrillas, colectivos, técnicos y personas que, desde el anonimato o el protagonismo, hacen posible que todo esto suceda. Entre todos y todas construimos unas fiestas diversas, seguras y pensadas para todos los públicos.

Urretxu vuelve a llenarse de música, de danzas, de deporte, de color, de encuentros, de euskera, de respeto, de paz y de convivencia. Que estas fiestas sean un espacio para disfrutar, para cuidarnos mutuamente, y para seguir construyendo un pueblo orgulloso de lo que es.

Gora Santa Anastasiak! Gora Urretxu!





SI ERES TESTIGO

- Si crees que una mujer puede estar en peligro, pregúntale si necesita ayuda.
- No la dejes sola si así te lo pide o si crees que necesita tu ayuda.
- Pregúntale si quiere atención sanitaria o si quiere denunciar la agresión. **Respeta siempre su decisión.**
- No la juzgues. No pongas en duda su relato.
- No obligues ni presiones a la mujer que ha sufrido la agresión. (“Debes denunciar”, “¿Qué ha pasado?”, “¿Quién ha sido?”)
- No tomes decisiones sin su consentimiento
- No divulgues datos y/o información sobre lo sucedido sin pensar previamente cómo le puede afectar a ella.
- Ten empatía y ofrécele ayuda, “¿Cómo estás?”, “¿En qué te puedo ayudar?”, “No has hecho nada malo”.
- Estáte tranquila/o con ella.
- Si la situación te lo permite, dile claramente al agresor que estás en contra de su conducta.
- Si sucede en un local, local, puedes **apagar la música y encender las luces** o comunicárselo a la persona responsable.

SI ERES AGREDIDA

- Ten claro que **tienes derecho y capacidad para defenderte.**
- Haz caso a tu instinto, si te encuentras incómoda, si crees que estás en peligro, **pide ayuda.**
- Ve a un lugar seguro lo antes posible.
- Si sufres una agresión sexual, aunque no tengas claro si vas denunciar o no, recuerda que, **si te aseas, si comes, si tiras tu ropa... estarás borrando pruebas.**
- Avisa a alguien de tu confianza para que esté contigo.
- **NADA** de lo que hagas o hayas hecho es razón para que nadie te

13

Hora: 10:00 – 14:00

Lugar: Plaza Areizaga

VII. FOLKLORE AZOKA – FERIA DE FOLCLORE.

El mercado contará con puestos de artesanía y material relacionado con el mundo del folclore y música tradicional. Una oportunidad perfecta para hacerse con material para la Euskal Jaia: abarcas, alpargatas, kaikus, medias de lana, txistus, dulzainas, panderos...

Hora: 12:00

Lugar: Ayuntamiento

RECEPCIÓN A LOS GRUPOS PARTICIPANTES EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLCLORE.

Hora: 13:00

Lugar: Plaza Areizaga

APRENDIENDO LAS “DANZAS DEL MUNDO”.

Los diferentes grupos enseñarán algunas de sus danzas típicas a quien se anime.

Hora: 18:30

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

XXXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLCLORE. En caso de mal tiempo, en el polideportivo Aldiri.

- LURRA DANTZA TALDEA – (Urretxu - Gipuzkoa)
- EGUZKI LORE DANTZA TALDEA (Gasteiz)
- LOUS TCHANCAYRES (Mont de Marsan - Frantzia)
- REVETLERS DES PUIG D'INCA (Inca - Illes Balears)
- AGRUPACION FOLKLORICA RAXELA (Guatemala)

Mientras las y los dantzaris más jóvenes de Lurra dan comienzo al festival, los grupos participantes harán un pequeño desfile por las calles de Urretxu.

Concurso fotográfico: durante la celebración de dicho festival, tendrá lugar el concurso de fotografía.

El plazo de presentación de fotografías finalizará el 30 de septiembre.

Premios:

- 1er. Premio: 200 euros + menú para 2 personas en la Fiesta de la cerveza.
- 2º. Premio: 100 euros + menú para 2 personas en la Fiesta de la cerveza.

Ver las bases en las redes sociales de Lurra Dantza Taldea y en la web municipal www.urretxu.eus. Información: komunikazioalurradantzataldea@gmail.com



14



45

CAMPEONATO DE TOKA Y BOTE

Hora: A partir de las 11:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Inscripciones:
11:00-12:30 allí mismo.

Inscripciones en el Campeonato de Toka:

Mayores de 16 años: 2 €

Menores de 16 años: gratuita

Inscripciones en el Campeonato de Bote: gratuita para cualquier persona.

Premios del Campeonato de Toka:

7-11 años:

1er. premio: 20 € + diploma // 2. premio: 10 €
3er. premio: 10 € // 4º premio: 10 €

12-15 años:

1er. premio: 20 € + diploma // 2. premio: 20 €
3er. premio: 10 € // 4º premio: 10 €

Mujeres (+16 años):

1er. premio: 40 € + diploma // 2. premio: 30 €
3er. premio: 20 € // 4º premio: 20 €

Hombres (+16 años):

1er. premio: 40 € + diploma // 2. premio: 30 €
3er. premio: 20 € // 4º premio: 20 €

Premios del Campeonato de Bolos:

1er. premio: 30 € + diploma
2º premio: 20 €
3er. premio: 10 €

Además, se sortearán 8 regalos entre todas las personas que participen en el campeonato de TOKA y BOTE (salvo a las/os premiadas/os)





14

DÍA DE LAS PERSONAS MAYORES

Hora: 12:00

La corporación municipal visitará el Centro de Día.

Hora: 12:15

Concentración de las personas mayores y la corporación municipal en el Aterpe, donde se homenajeará a los y las más mayores. Acompañados de "Lizarriturri" Txistulari Taldea de Urretxu, se acercarán hasta la Iglesia de San Martin de Tours.

Hora: 12:30

Misa, en la Iglesia San Martin de Tours.

A continuación, **FOTOGRAFÍA** con todos/as los/as presentes.

Después, **actuación de danzas del grupo "LURRA" DANTZA TALDEA**, en la plaza Iparragirre.

Hora: 14:15

COMIDA, en el frontón Ederrena.

Hora: 16:00

En la sobremesa, **CONCURSO DE BAILES Y ANIMACIÓN** con DJ TIRAPU.

OI

octubre
miércoles

FUE JOVEN SERÁ JOVEN

Hora: 17:00

Lugar: Aterpe

INTERCAMBIO INTERGENERACIONAL: actividades para que se conozcan los/las que fueron jóvenes y los/las que están en camino de serlo.

Merienda cena.

19



TEATRO DE CALLE

Hora: 17:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

“Eutsi Ramon!”, con la compañía TRAPU ZAHARRAK.



CONCENTRACIÓN DE GIGANTES

Hora: 18:00

Lugar: Mundo Mejor, San Martin y Pagoeta

Con **CHOCOLATADA** para las niñas y niños que se acerquen a Mundo Mejor, San Martin o la calle Labeaga.



KALEJIRA de GIGANTES Y CABEZUDOS

Hora: 19:00

Lugar: Por las calles

Los **CABEZUDOS** saldrán de Mundo Mejor, San Martin y Pagoeta: los “**BANDOLEROS**” de Urretxu (Patakon, Giñi, Eder, Frantses Txikia, Galtxagorri y Bizarbeltz) y los **CABEZUDOS** de Azkoitia. Junto con ellos, los **GIGANTES DE URRETXU**, acompañados de los **TRIKITILARIS DE “SECUNDINO ESNAOLA” MUSIKA IKASTETXEA** Y **LOS/AS DULZAINEROS “IRATZARRI”**, partirán hacia la plaza Iparragirre.



19



TXARANGA

Hora: 19:00 – 22:00

Lugar: Por las calles

La **TXARANGA “DEIADAR”** animará las calles de Urretxu.

PASACALLE

Hora: 19:30

Lugar: Por las calles

PASACALLE de la **BANDA “IPARRAGIRRE BALERDI”** y **“LIZARRITURRI” TXISTULARI TALDEA**.

PREGÓN DE FIESTAS Y TXUPINAZO

Hora: 20:30

Lugar: Plaza Iparragirre

Lectura del **PREGÓN DE FIESTAS** seguido del **TXUPINAZO**. Este año **EL PREGÓN** correrá a cargo del **“EQUIPO DE BALONCESTO FEMENINO SENIOR GOIERRI-ALDAPA”**. Al mismo tiempo, se izarán las banderas en el balcón principal del ayuntamiento. Los txistularis de la agrupación “Lizarriturri”, los dulzaineros “Iratzarri”, los trikitilaris de “Secundino Esnaola” Musika Ikastetxea, cabezudos, gigantes, la Banda de Música “Iparragirre Balerdi” y la Txaranga “Deiadar” se encargarán de poner en danza al personal congregado en la plaza y se podrá escuchar la **“MARCHA A URRETXU”**.

A continuación, la TXARANGA “DEIADAR” animará las calles de Urretxu.





CONCIERTO ODEI

Hora: 21:00

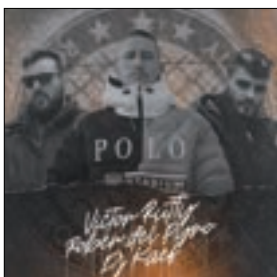
Lugar: Plaza Gernikako Arbola

XII FESTIVAL HIP-HOP

Hora: 23:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

- **VICTOR RUTTY - ROBER DEL PYRO - DJ KAEF** (Burgos)
- **PUTO YANU & DJ ARTIE** (Pasaia - Donostia)
- **YILAN KARTAL & BEN.WAV** (Zumarraga - Gasteiz)



PREGONERAS: "EQUIPO DE BALONCESTO FEMENINO SENIOR GOIERRI-ALDAPA"

El equipo femenino de baloncesto "Goierri-Aldapa" de categoría senior del club deportivo Goierri ha conseguido el ascenso a la Segunda Liga Nacional de Euskadi y serán las chicas del equipo las que lean el pregón.



20



EXPOSICIÓN Y CONCURSO DE GANADO BOVINO

Hora: 09:30

Lugar: Avenida

Inicio de la **EXPOSICIÓN Y CONCURSO DE GANADO BOVINO**, procedente de los caseríos de Urretxu.

Al mismo tiempo, también en la Avenida, **FERIA EXTRAORDINARIA**, con comida, pinchos, artesanía...

TRIKITILARIAK

Hora: 11:00

Lugar: Avenida

El ambiente estará amenizado por las/os trikitilaris de **"SECUNDINO ESNAOLA" MUSIKA ESKOLA**.

CONCURSO ACIERTA EL PESO DE LA VACA

Hora: 11:00-12:30

Lugar: Avenida

Dentro de la misma feria, se podrá participar dando el peso de la vaca elegida. Se hará un sorteo entre todas las personas que acierten el peso de la vaca y la ganadora

se llevará un lote de productos de locales.

BERTSOLARIS

Hora: 12:00.

Lugar: Avenida

Actuación de **BERTSOLARIS de URRETXU ZUMARRAGAKO BERTSO ESKOLA**.

PONIS, TORO MECÁNICO y JUEGOS DE RECORTADORES

Hora: 12:00

Lugar: Plazoleta de San Martín auzoa, junto al parque





ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE GANADO

Hora: 12:30

Lugar: Avenida

Premio: diploma y una inseminación.

A continuación, ENTREGA DEL PREMIO del CONCURSO ACIERTA EL PESO DE LA VACA

Es imprescindible estar presente para recibir el premio.

TRIKI-TXARANGA

Hora: 13:00

Lugar: Por las calles

TRIKI-TXARANGA de "SECUNDINO ESNAOLA" MUSIKA ESKOLA.

ARRASTRE DE PIEDRA

Hora: 13:00

Lugar: Probaleku de San Martin-Barrenkale

ARRASTRE DE PIEDRA "XXII CAMPEONATO DE IDI PROBA". Habrá dos tandas, una a las 13:00 y otra a las 17:30.

Participarán en el campeonato:

- RAFA ALEGRIA (Bermeo)
- PATXI ARANBARRI (Urretxu)
- ASIER IZAGIRRE "IPIÑA" (Urretxu)
- IKER ZUBILLAGA "IGELDO" (Ezkio)

El sorteo para las dos tandas se hará en el momento del pesaje.

ESPECTÁCULO DE DANZA

Hora: 13:15

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

ESPECTÁCULO DE DANZA "AIURRI" de la mano de la COMPAÑÍA DE DANZA "AUKERAN". En caso de mal tiempo se hará en el polideportivo Aldiri.

CAMPEONATO DE AJEDREZ

Hora: 16:00

Lugar: Plaza Areizaga

CAMPEONATO DE AJEDREZ GOIERRI K.E. La inscripción es gratuita. Se puede realizar con antelación llamando o enviando whatsapp al 665737302 o bien allí mismo. Las partidas serán de 10 minutos a la suiza. ¡Ven y participa! Hay regalos para los/as participantes.



20



47 CONCURSO GASTRONÓMICO

Hora: 16:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Plato a concurso: "CARRILLERAS DE TERNERA MAR Y MONTAÑA".

Las/os cocineras/os harán su labor en la carpa situada en la prolongación de la plaza Gernikako Arbola.



ARRASTRE DE PIEDRA

Hora: 17:30

Lugar: Probaleku de San Martin-Barrenkale

ARRASTRE DE PIEDRA "XXII CAMPEONATO DE IDI PROBAK" (2ª tanda)

Participarán en el campeonato:

- RAFA ALEGRIA (Bermeo)
- PATXI ARANBARRI (Urretxu)
- ASIER IZAGIRRE "IPIÑA" (Urretxu)
- IKER ZUBILLAGA "IGELDO" (Ezkio)

Las tandas serán en función del sorteo de la mañana.

TALLERES DE COCINA

Hora: 18:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Para los/as más txikis, **TALLERES DE COCINA TXIKI-CHEF SUKALDARI TAILE-RRAK: TALOS + GALLETAS + BROCHETAS DE FRUTA CON CHOCOLATE.**

SOKAMUTURRA

Hora: 18:30 - 19:30

Lugar: Plazoleta de Elizalde

Para mayores de 16 años

ALARDE DE TXISTULARIS

Hora: 19:30

Lugar: Plaza Iparragirre,

En caso de mal tiempo, se celebrará en el poli-deportivo Aldiri.

Participan:

- Txistularis venidos de distintos puntos de Euskal Herria
- GOROBEL quinteto de metal
- Coral GOIARGI
- Crupos de baile LURRA e IRRINTZI
- ZUHAITZAREN SOINUA txalaparta kolektiboa
- IRATZARRI dultzainero taldea
- Jose Angel Urbietta eta Blas Uzkizu, cantantes
- Jokin Garitano, cantante
- Maddi Martin, cantante
- Uxue Kerejeta, cantante
- Andoni Oruesagasti eta Uxue Kerejeta trikitilariak
- Aitor Areizaga, acordeonista
- Amaia Aranaga, violinista
- Asier Alkorta, guitarrista
- Jon Goenaga, pianista
- Pedro Gonzalez, bajista
- Iñigo Salegi, percusionista
- Oier Fernandez, pintor artista

Presentan:

Amaia Aranburu y Jesus Mari Garralda

Director:

Ibon Garmendia

PROGRAMA

El bequetero	Gustavo Pascual Falcoe / Mold.: X. Zabala
Musika plazan II	X. Zabala
Atharratze gazteluko kanta	Herrikoia / Mold.: X. Zabala
Mirotzak.....	Benito Lertxundi/ Mold.: X. Zabala
Jota y vals	M. Turrillas / J.C. Doñabeitia / Mold.: I. Telleria
Cortes.....	Herrikoia / Mold.: Kepa de Miguel
Errefuxiatuarena	Izaro & M. Urdangarin / Mold.: X. Zabala
Mundua eder	Izaro & M. Urdangarin / Mold.: X. Zabala
Perras.....	Andoni Oruesagasti / Mold. X. Barriola
Piparra	Andoni Oruesagasti / Mold. X. Barriola
Abuela maitea	ETS / Mold.: Iñaki T. Barrena
Salda badago	Mirua / Mold.: X. Zabala
Gernikako Arbola.....	J. M. Iparragirre



20

ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO GASTRONÓMICO

Hora: 21:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Una vez que el jurado haya degustado los platos presentados a concurso, se dará a conocer el nombre de las dos personas **ganadoras del 47 CONCURSO GASTRONÓMICO**.

A continuación, en el frontón Ederrena, cocineras/os y ayudantes darán buena cuenta de los platos preparados.



CONCIERTOS

Hora: 23:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola,

**CONCIERTOS DE LOS GRUPOS "SIN PERDÓN"
y "ZEA MAYS".**



21

Euskal Jaia

¡Animate a vestir el traje de baserritarra!



DIANA

Hora: 10:00

Lugar: Desde la plaza Iparragirre hasta Pagoeta auzoa

DIANA a cargo de **URRETXUKO "LIZARRITURRI" TXISTULARI TALDEA**, **ANDONI ORUE-SAGASTI** eta **UXUE KEREJETA TRIKITILARIAK** e **"IRATZARRI" DULTZAINEROAK**

MERCADO Y EXPOSICIÓN DE ARTESANÍA

Hora: 10:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

PREPARACIÓN DE BUEYES

Hora: 10:45

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

SE PREPARARÁN ANTE EL PÚBLICO DOS PAREJAS DE BUEYES que participarán en el posterior desfile.

MISA MAYOR

Hora: 11:00

Lugar: Iglesia de San Martin de Tours

DESFILE DE BUEYES

Hora: 11:30

Lugar: por la calle Labeaga hasta Pagoeta

Las dos parejas de bueyes desfilarán acompañados de la trikitixa de **URRETXUKO TRIKITILARIAK** y las/os **DANTZARIS** de LURRA.



21

DESFILE DE EUSKAL JAIA

Hora: 12:00

Lugar: Pagoeta

Salida del tradicional DESFILE DE EUSKAL JAIA.

Este año contaremos con la participación de 13 cuadrillas, que completarán, junto con los grupos que a continuación se detallan, el DESFILE de EUSKAL JAIA.

Azpeitiko "Itsasi" Zanpantzar taldea

Tolosako dultzaineroak eta Urretxuko "Iratzarri" dultzaineroak

Urretxuko eta Euskal Herriko txoko ezberdinetatik etorritako erraldoiak:

Bergara, Legazpi, Tafalla

Urretxuko "Lizarriturri" Txistulari taldea

CARROZAS Y GRUPOS DE BAILE Y MÚSICA

- 1.- Carroza de la cuadrilla HDM: "Eutsi diezaiogun barneko ume ameslariari"
Kuadrillaren trikitilariak
Lurra Dantza Taldea
- 2.- Carroza de la cuadrilla URRETXU ZUMARRAGA HERRI KIROL TALDEA: "Arbasoen indarretik dator gure bidea, haien aztarnetan gure urratsak"
Kuadrillaren trikitilariak
Itsasi Dantza Taldea (Azpeitia)
- 3.- Carroza de la cuadrilla OLETA 50 URTE: "Oleta 50 urte"
Urretxuko trikitilariak
- 4.- Carroza de la cuadrilla ORAINDIK BAGARA: "¿Cuál es el camino?"
Ortzadar Dantza Taldea (Iruña)
- 5.- Carroza de la cuadrilla TTAk: "Las que dejaron de ser floreros."
ZU Dantzaz Dantza Taldea
- 6.- Carroza de la cuadrilla BARUNBA: "Hilos invisibles."
Kuadrillaren trikitilariak
Irrintzi Dantza Taldea
- 7.- Carroza de la cuadrilla BETIKO EARRAK: "Lo de aquí es lo auténtico"
Kuadrillaren trikitilariak
- 8.- Carroza de la cuadrilla TXINTXARANTXA: "El camino no se encuentra de inmediato."
Kuadrillaren trikitilariak
- 9.- Carroza de la cuadrilla AZKENA TA ETXERA: "¿Desatarlos, cortarlos, atarlos, anudarlos?"
"Secundino Esnaola" Musika Eskolako musikariak
- 10.- Carroza de la cuadrilla ORAIN PRESOK: "Queremos lanzar un mensaje claro a favor de la convivencia, la resolución y la paz".
Larraiza Dantza Taldea (Lizarrá)
- 11.- Carroza de la cuadrilla TG: "Fragmentos de un hogar."
Kuadrillaren trikitilariak
- 12.- Carroza de la cuadrilla LBDK: "En el tren de la vida, el presente es tu asiento."
Kuadrillaren trikitilariak
Lurra Dantza Taldea
- 13.- Carroza de la cuadrilla AH: "Dirugosea otso-larruz mozorrotzen da"





KANTU POTEOA

Hora: 12:30

Lugar: En las calles

Con la **CORAL GOIARGI** de Urretxu-Zumarraga.

FIN DEL DESFILE

Hora: 14:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Actuación en la plaza Gernikako Arbola de la **TXALAPARTA** de “**ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOA**”.

A continuación, **LAS CARROZAS ESTARÁN EXPUESTAS EN LA CALLE LABEAGA** hasta las 18:00. Tendréis oportunidad de dar vuestro voto a través de este código QR, entre las 12:00 y las 17:00.



COMIDA POPULAR

Hora: 15:00

Lugar: Frontón Ederrena, polideportivo Aldiri y carpa en el patio de Gainzuri

ENTREGA DE PREMIOS A LAS CARROZAS GANADORAS

Hora: 18:30

Lugar: Plaza Iparragirre

En caso de mal tiempo en la plaza Gernikako Arbola. Se entregarán dos premios: el premio del jurado y el del voto popular.

Ambientando este momento tendremos la actuación de las/os **BERTSOLARIS DE LA BERTSO ESKOLA DE URRETXU Y ZUMARRAGA**, así como la **TXALAPARTA** de “**ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOA**”.

ROMERÍA

Hora: 19:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

ROMERÍA con el grupo “**ZATEKEEN**”.

21



KANTU POTEOA

Hora: 20:00

Lugar: En la calle

Con “BENTAZAHARREKO MUTIKO ALAIK”.



KANDELA PIZTEA

Hora: 23:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

KANDELA PIZTEA a favor del euskera, con música y canciones.

Euskararenugarraz,

Guztion indarraz...

Piztu zeuk ere zeure txingarra!

BAILE Y ROMERÍA

Hora: 23:30

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

BAILE Y ROMERÍA CON EL GRUPO “GOZATEGI”.



22



Día de las Cuadrillas



PARQUE INFANTIL

Hora: 11:00 - 14:00

Lugar: Plaza Belaustegi

En la ZONA INFANTIL Y JUVENIL, PARQUE INFANTIL: tren txu-txu, circuito e hinchables.

En caso de mal tiempo, las actividades se harán en el polideportivo Aldiri.

OLIMPIADAS JUVENILES

Hora: 11:00

Lugar: Plaza Belaustegi



GAZTE OLIMPIADAK. OLIMPIADAS JUVENILES (13-18 años). Juegos y herri kirolak.

Premios:

Equipos de 13-14 años: 1er. premio: 200 € // 2º premio: 150 € // 3. saria: 100 €

Equipos de 15-16 años: 1er. premio: 250 € // 2º premio: 200 € // 3er. premio: 150 €

Equipos de 17-18 años: 1er. premio 300 € // 2º premio 250 € // 3er. premio 200 €

22



CARRERA DE MOTOS Y PATINETES

Hora: 12:00

Lugar: Plaza Belaustegi

LOCA CARRERA DE MOTOS Y PATINETES.

Para las/los más pequeñas/os, carrera de motos y patinetes de plástico. Es obligatorio el uso del casco. Inscripción a las 11:30, en la misma plaza. En caso de mal tiempo se hará en el polideportivo Aldiri.

Categorías y premios:

MOTOS	
1. categ.	Nacidos en 2021 - 2022
2. categ.	Nacidos en 2019 - 2020
PATINETES	
3. categ.	Nacidos en 2017 - 2018
4. categ.	Nacidos en 2015 - 2016

TXARANGA

Hora: 12:30

Lugar: Por las calles

La **TXARANGA "IRATZARRI"** animará la plaza y las calles.



INSCRIPCIÓN Y PESAJE DE LAS CUADRILLAS

Hora: 13:30

Lugar: Frontón Ederrena

INSCRIPCIÓN Y PESAJE DE LAS CUADRILLAS que participarán en la sokatira de la tarde.

EL MOMENTIKO

Hora: 14:00

Lugar: Calle Iparraguirre

Frente al portal número 8 de la calle Iparraguirre, frente a la casa donde nació Iparraguirre, acto popularmente conocido como **"EL MOMENTIKO"**. Varios miembros de las sociedades gastronómicas Etxeazpi, Zubiondo, Txirimiri y Urretxua se reúnen cada año para cantar juntos y con todas/os las/os vecinas/os la canción "Zibilak esan naute" de Iparraguirre.

COMIDA POPULAR

Hora: 14:30 - 17:00

Lugar: Frontón Ederrena y en la prolongación de la plaza Gernikako Arbola.

PARQUE INFANTIL

Hora: 16:00 - 19:00

Lugar: Plaza Belaustegi

Tren txu-txu, circuito e hinchables.

En caso de mal tiempo, las actividades se harán en el polideportivo Aldiri.

SOKATIRA

Hora: 17:30

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

SOKATIRA ENTRE CUADRILLAS, con la animación de **"IRATZARRI" TXARAN-GA**.

Inscripciones y pesaje a las 13:30 en el frontón Ederrena.

Premios por equipos: 1er premio: 400 // 2º premio: 250 // 3er premio: 200 // Equipo mixto: 150



"DIRTY DÜRÜM BRASS BAND"

Hora: 19:30

Lugar: Por las calles

El grupo **"DIRTY DÜRÜM BRASS BAND"** animará las calles.

"KANTU-AFARIA"

Hora: 21:30

Lugar: Avenida

En caso de mal tiempo, en la carpa de Gernikako Arbola.

Comiendo un delicioso bo-

cadillo, tendremos la oportunidad de cantar en ambiente de cuadrilla canciones vascas de hoy y de siempre para poner fin a las fiestas de Urretxu... ¡Sin olvidar que "el pueblo que canta nunca morirá"!

BAILE

Hora: 20:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

BAILE a cargo de la BANDA DEL TALLER DE MÚSICA "IPARRAGIRRE BALERDI", que nos ofrecerá la posibilidad de disfrutar de las piezas de siempre.



notas

SERVICIOS DE AUTOBUSES NOCTURNOS ESPECIALES

Servicio de autobús nocturno.

Además del ya habitual servicio de autobús nocturno con Legazpi, el 20 de septiembre a la noche habrá un autobús cubriendo la línea Antzuola-Bergara-Beasain-Ordizia, para que las personas que quieran venir a disfrutar de nuestras fiestas vengan y vuelvan tranquilas. Este será el horario de las líneas:

- 20 de septiembre (Bergara-Antzuola-Beasain-Ordizia)

Bergara	Antzuola	Zumarraga	Beasain	Ordizia		Ordizia	Beasain	Zumarraga	Antzuola	Bergara
23:30	23:40	23:55						0:00	0:15	0:25
0:30	0:40	0:55						1:00	1:15	1:25
1:30	1:40	1:55						2:00	2:15	2:25
2:30	2:40	2:55	3:10	3:25		3:30	3:45	4:00	4:15	4:25
5:00	5:15	5:25	5:40	5:55		6:00	6:15	6:30	6:45	6:55

- 19 y 20 de septiembre (Legazpi)
Salidas de Zumarraga y Legazpi: de Legazpi a partir de las 23:30, y de Zumarraga a partir de las 00:00, cada hora, hasta las seis de la mañana
- Paradas:
Zumarraga: Estación
Legazpi: Saturnino Telleria

PAÑUELO DE FIESTAS

Se puede adquirir por 3 euros en la casa de cultura Aizpurunea del 8 al 18 de septiembre.

INSCRIPCIONES EN LA COMIDA DE CUADRILLAS

Los días y horarios para inscribirse en la comida de cuadrillas del 22 de septiembre serán éstos, en la casa de cultura Aizpurunea:
15, 16 y 17 de septiembre
19:00 - 20:30
1 € por persona

BARRACAS

Se ubicarán en el patio del Liceo, entre el 18 y el 23 de septiembre.



REALE ASEGURUAK

Auto
Hogar
Comercio
Decesos
Pyme
Vida



Zatoz Zure Eskeintzaren bila!
¡Ven a por tu Oferta!

Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas



**REALE
ASEGURUAK**

Mikel Larrañaga

Gernikako Arbola Plaza 4 Urretxu
Tlf.635.54.20.64 //ar.urretxu@reale.es

EUSKAL JAIA URRETXU

IRAILAK 21 · 2025

GOIZEAN

10:00
Diana musikariekin

10:00
Artisau azoka

10:30
Idiak atontzea

12:00
Euskal Jaia desfilea
Karrozak, musika,
dantzariak

12:30
Kantu poteoa
"Golargi abesbatza"

15:00
Herri bazkaria

ARRATSALDEAN

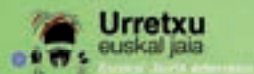
19:00
Erromeria "Zatekeen"

20:00
Kantu poteoa
"Benta Zaharreko
Mutiko Alaiak"

GAUEAN

23.30
Kandela piztea

00.00
"Gozategi"



www.urretxu.eus



Ordutegia: 12:00 - 17:00

**HERRI BOTOA
VOTO POPULAR**



EMAN ZURE BOTOA HEMEN
DA TU VOTO AQUÍ

